

FORMULARZ A

WNIOSEK O PRZEPROWADZENIE DOWODU

(art. 5 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2020/1783 z dnia 25 listopada 2020 r. w sprawie współpracy między sądami państw członkowskich przy przeprowadzaniu dowodów w sprawach cywilnych lub handlowych (przeprowadzanie dowodów (Dz.U. L 405 z 2.12.2020, s. 1.)) ⁽¹⁾)

1. Sygnatura akt sądu wzywającego :

2. Sąd wzywający:

2.1. Nazwa:

2.2. Adres:

2.2.1. Ulica i numer/skrytka pocztowa:

2.2.2. Kod pocztowy i miejscowość:

2.2.3. Państwo:

2.3. Tel.

2.4. Faks (*)

2.5. E-mail:

3. Sąd wezwany:

3.1. Nazwa:

3.2. Adres:

3.2.1. Ulica i numer/skrytka pocztowa:

3.2.2. Kod pocztowy i miejscowość:

3.2.3. Państwo:

3.3. Tel.

3.4. Nr faksu : (*)

3.5. E-mail:

4. W sprawie wniesionej przez powoda(-ów)/wnioskodawcę(-ów) : ⁽²⁾

4.1. Imię i nazwisko:

4.2. Adres:

4.2.1. Ulica i numer/skrytka pocztowa:

4.2.2. Kod pocztowy i miejscowość:

4.2.3. Państwo:

4.3. Nr tel. : (*)

4.4. Nr faksu : (*)

4.5. E-mail : (*)

5. Przedstawiciele powoda/wnioskodawcy:

5.1. Imię i nazwisko:

5.2. Adres:

5.2.1. Ulica i numer/skrytka pocztowa:

5.2.2. Kod pocztowy i miejscowość:

5.2.3. Państwo:

5.3. Nr tel. :

5.4. Nr faksu : (*)

5.5. E-mail:

6. Przeciwno pozwanemu(-ym)/stronie(-om) przeciwnej(-ym) : (3)

6.1. Imię i nazwisko:

6.2. Adres:

6.2.1. Ulica i numer/skrytka pocztowa:

6.2.2. Kod pocztowy i miejscowość:

6.2.3. Państwo:

6.3. Nr tel. : (*)

6.4. Nr faksu : (*)

6.5. E-mail: (*)

7. Przedstawiciele pozwanego/strony przeciwnej:

7.1. Imię i nazwisko:

7.2. Adres:

7.2.1. Ulica i numer/skrytka pocztowa:

7.2.2. Kod pocztowy i miejscowość:

7.2.3. Państwo:

7.3. Nr tel. :

7.4. Nr faksu : (*)

7.5. E-mail:

8. Obecność i udział stron:

8.1. Strony i ich przedstawiciele, jeżeli zostali ustanowieni, którzy będą obecni przy przeprowadzaniu dowodu:

8.2. Wnosi się o udział stron i ich przedstawicieli, jeżeli zostali ustanowieni:

8.3. Jeżeli strony lub ich przedstawiciele będą obecni przy przeprowadzania dowodu, należy zapewnić tłumaczenie ustne na następujący język:

bułgarski(bg)

czeski(cs)

Duński(da)

niemiecki(de)

grecki(el)

angielski(en)

hiszpański(es)

estoński(et)

fiński(fi)

francuski(fr)

chorwacki(hr)

węgierski(hu)

włoski(it)

litewski(lt)

łotewski(lv)

maltański(mt)

niderlandzki(nl)

polski(pl)

portugalski(pt)

rumuński(ro)

słowacki(sk)

słoweński(si)

szwedzki(sv)

Inny

Please specify:

9. Obecność i udział przedstawicieli sądu wzywającego:

9.1. Przedstawiciele będą obecni przy przeprowadzaniu dowodu:

9.2. Wnosi się o udział przedstawicieli: ⁽⁴⁾

9.2.1. Imię i nazwisko:

9.2.2. Tytuł:

9.2.3. Stanowisko służbowe:

9.2.4. Zadanie:

9.3. Jeżeli przedstawiciele sądu wzywającego będą obecni przy przeprowadzania dowodu, należy zapewnić tłumaczenie ustne na następujący język:

bułgarski(bg)

czeski(cs)

Duński(da)

niemiecki(de)

grecki(el)

angielski(en)

hiszpański(es)

estoński(et)

fiński(fi)

francuski(fr)

chorwacki(hr)

węgierski(hu)

włoski(it)

litewski(lt)

łotewski(lv)

maltański(mt)

niderlandzki(nl)

polski(pl)

portugalski(pt)

rumuński(ro)

słowacki(sk)

słoweński(si)

szwedzki(sv)

Inny

10. Rodzaj i przedmiot sprawy oraz zwięzłe przedstawienie stanu faktycznego (w stosownych przypadkach w załączniku):

11. Dowód, który ma zostać przeprowadzony:

11.1. Opis dowodu, który ma zostać przeprowadzony (w stosownych przypadkach w załączniku):

11.2. Przesłuchanie świadków:

11.2.1. Imię i nazwisko:

11.2.2. Data urodzenia, jeżeli jest znana:

11.2.3. Adres:

11.2.3.1. Ulica i numer/skrytka pocztowa:

11.2.3.2. Kod pocztowy i miejscowość:

11.2.3.3. Państwo:

11.2.4. Nr tel. : (*)

11.2.5. Nr faksu : (*)

11.2.6. E-mail : (*)

11.2.7. Pytania, które mają zostać zadane świadkowi, lub fakty, na okoliczność których ma on zostać przesłuchany (w stosownych przypadkach w załączniku):

11.2.8. Prawo odmowy zeznań zgodnie z prawem państwa członkowskiego sądu wzywającego (w stosownych przypadkach w załączniku)

Tak

Nie

11.2.9. Proszę przesłuchać świadka:

11.2.9.1. under oath:

11.2.9.2. z zapewnieniem z mocą przyrzeczenia:

11.2.10. Wszelkie inne informacje, które sąd wzywający uważa za niezbędne (w stosownych przypadkach w załączniku):

11.3. Inne dowody, które mają być przeprowadzone:

11.3.1. dokumenty, które mają zostać sprawdzone, oraz opis wnioskowanego dowodu, który ma zostać przeprowadzony (w stosownych przypadkach w załączniku):

11.3.2. przedmioty, które mają zostać zbadane, oraz opis wnioskowanego dowodu, który ma zostać przeprowadzony (w stosownych przypadkach w załączniku):

12. Proszę wykonać wniosek:

12.1. w szczególnej procedurze (art. 12 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2020/1783) przewidzianej w prawie państwa członkowskiego sądu wzywającego opisanej w załączniku

12.2. lub z wykorzystaniem technologii porozumiewania się (art. 12 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2020/1783) określonej w formularzu N

12.3. w celu wykonania wniosku niezbędne są następujące informacje:

13. Powody, ze względu na które wniosku nie można przekazać za pośrednictwem zdecentralizowanego systemu informatycznego (art. 7 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2020/1783) . Przekazanie w postaci elektronicznej nie było możliwe z powodu: ⁽⁵⁾

zakłócenia działania systemu informatycznego

charakteru dowodu

wyjątkowych okoliczności

Sporządzono w:

Data:

Podpis lub pieczęć albo podpis elektroniczny lub pieczęć elektroniczna:

(¹)Dz.U. L 405 z 2.12.2020, s. 1

(*)Punkt nieobowiązkowy.

(²)W przypadku więcej niż jednego powoda/wnioskodawcy należy przedstawić informacje określone w pkt 5.1. -5.5.

(³)W przypadku więcej niż jednego pozwanego lub więcej niż jednej strony przeciwnej należy przedstawić informacje określone w pkt 7.1-7.5.

(⁴)W przypadku więcej niż jednego przedstawiciela należy zamieścić informacje określone w pkt 9.2.

(⁵)Punkt ten ma zastosowanie dopiero od dnia rozpoczęcia stosowania zdecentralizowanego systemu informatycznego.